

22.30 Uhr gibt es den Kriminalroman in Fortsetzungen.

Die **Freigeister im SchwanenXONG** sind die Überraschungsgäste: Sie tauchen unvermittelt auf, und sind plötzlich wieder weg. Während ihrer Anwesenheit erzählen sie Märchen, verhexen oder brauen etwas zusammen und spielen mit dem, was sich anbietet.

Als Rahmenveranstaltungen warten **Kinder- und Jugendwerkstätten**. Den Jungen in unserer Gesellschaft gehört dabei die gesamte Aufmerksamkeit. Dabei sollen die musischen Talente gefördert und

ha luogo nel triangolo retico é l'avvicinamento degli uomini.

La 12. edizione di XONG, alla fine di luglio, sarà anche l'ultima. Il titolo "SchwanenXONG" (Il canto del cigno di XONG) esprime la tematica di fondo: **Spirito Libero**. Con Concerti, laboratori musicali, Escursioni culturali, teatro, masi in festa, serate musicali all'osteria e laboratori per bambini, il festival si è rivolto soprattutto al territorio del triangolo (punto di confine tra Austria, Svizzera e Italia) e alla sua gente. L'obiettivo era l'incon-

sarà ugualmente, o forse proprio per questo motivo, un evento importante e particolare. **Ogni giorno alle 7 del mattino sul Col di Tàrces si parte: respirare e cantare a squarcia gola. Si tratta di un laboratorio libero alla cui partecipazione ognuno è invitato. In seguito viene offerto una colazione aperta a tutti: per cantanti e non, per mattutini e dormiglioni.**

Ogni giorno ci sono **feste su dei masi: sui masi biologici con vendita diretta, XONG offre ristorazione e divertimento con gruppi musicali.**

tema, luogo e pubblico della giornata.

Ogni giorno **serate musicali all'osteria. Musicisti da tutti i tre i paesi, insieme ai musicisti dei laboratori musicali suoneranno per il pubblico: dalle 11,30 alle feste sui masi e alle ore 21 nelle osterie della regione.**

Dal lunedì al venerdì alle 22,30 viene rappresentato un capitolo di un romanzo giallo. La sorpresa sono i **"Freigeister"** (gli Spiriti Liberi) nel "SchwanenXONG" (canto del cigno): si manifestano all'improvviso e poi



gefordert werden.

Informationen zu diesem Kulturfestival: www.xong.net

IT «Se l'associazione arcus raetia vuole promuovere la permeabilità nelle frontiere, deve creare movimento di persone»; da questa dichiarazione di intenti fu tenuto a battesimo XONG, nel 1999. Scopo del festival, che

tro e la valorizzazione reciproca, mentre si esperiva il paesaggio del vicino.

Anche se XONG è diventato un evento culturale piuttosto importante, i membri dell'associazione hanno deciso che il festival dell'estate 2010 sarà l'ultimo: per un'associazione di volontariato la responsabilità e l'organizzazione sarebbero troppo onerose.

L'ultima edizione di XONG

Con le **escursioni culturali**, che durano circa tre ore, i paesaggi vengono nuovamente riscoperti. Queste escursioni non seguono percorsi comuni. L'obiettivo è l'apertura dello spirito e il passeggiare con gente diversa. I **concerti** si svolgono in luoghi insoliti e gli organizzatori di XONG promettono composizioni originali ad hoc per il festival XONG caratterizzate dal

scompaiono. Durante la loro presenza raccontano fiabe, fanno riti magici e suonano con qualsiasi cosa che gli capita.

I **laboratori per bambini e ragazzi** fungono da cornice. I giovani della nostra società stanno così al centro dell'attenzione con la finalità di promuovere i talenti nascosti.

Ulteriori informazioni sul festival: www.xong.net

